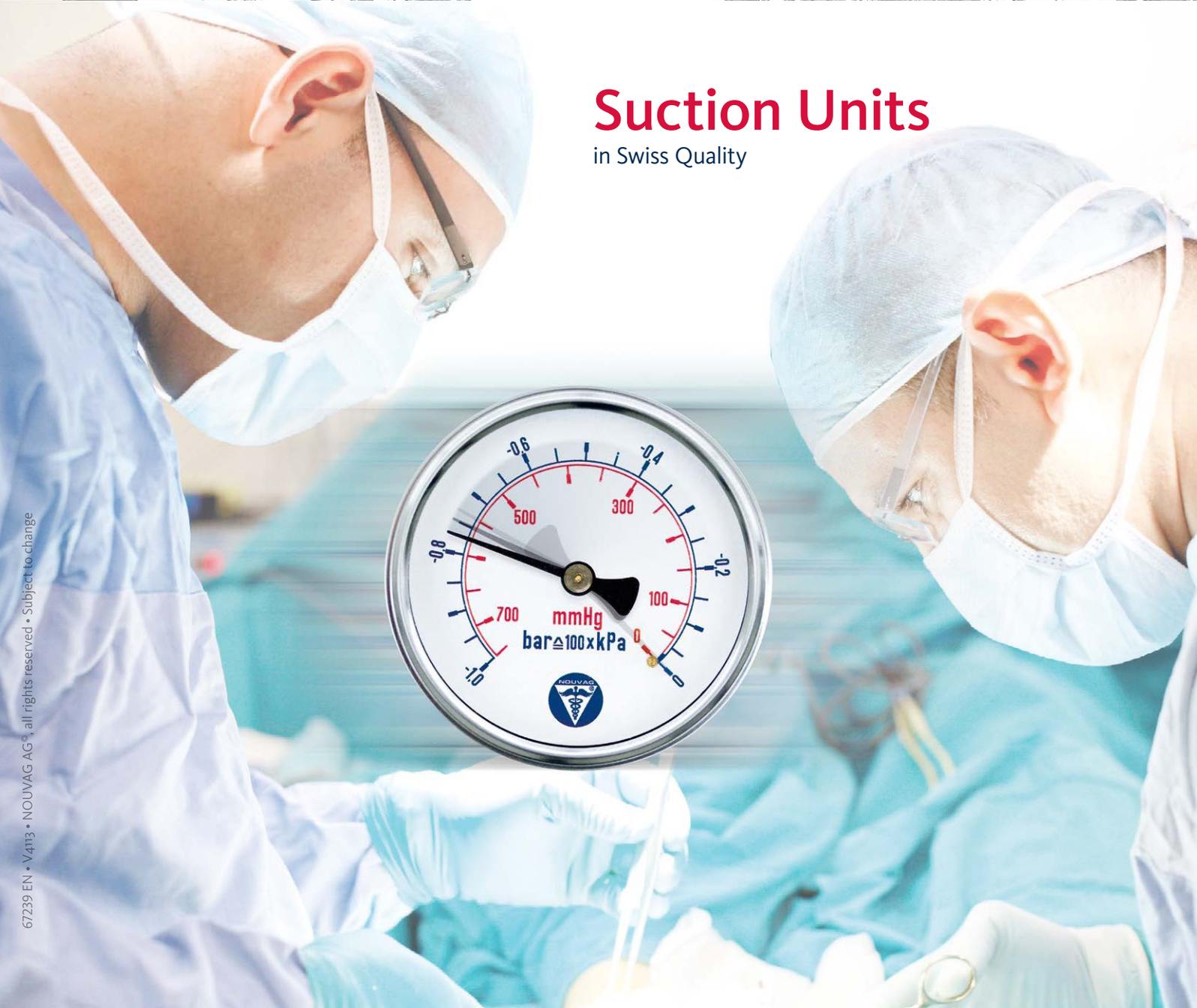




# Suction Units

in Swiss Quality



# Nouvag History

What started in 1971 under the simplest conditions as a small, modest venture can now present itself as a world-renowned and successful supplier for the dental and medical industry.

## 40 Years Nouvag AG - an eventful story

With the objective of trading and manufacturing motors for industry and for apparatus construction, Beda Hutter founded the one-man company Nouvag B. Hutter-Koch in 1971. At the company location in Rosengartenstrasse, Rorschach, Switzerland, the young entrepreneur specialised in manufacturing and supply of small motors for apparatus construction.

## Growth in spite of recession

On July 5th 1974, the one-man company was converted into the stock corporation "Nouvag AG". At that time, many companies had to grapple with an upcoming recession. Nouvag AG was not only unaffected by this economic slump, but quite on the contrary saw itself confronted with the necessity of making plans for expansion, as the steadily growing volume of orders no longer permitted optimal production procedures at the site where the company was located at that time.

In 1976, the company was able to move to a new plant. Even at this early stage, Beda Hutter, the dynamic entrepreneur, had realized that successful exploitation of the market and further expansion of the company would only be possible if the company developed its own range of products. Market analysis combined with an element of intuition led Nouvag AG to venture into the crisis-proof segment of medical technology with its excellent future potential.

## Expansion and relocation to Goldach

Thanks to the superb quality of the products, the company succeeded in expanding not only its geographical market, but also its product range. Steady growth soon led to new problems with insufficient space. A planned expansion at the Rosengartenstrasse site was delayed time and again by additional legal injunctions or appeals, and so it was almost a stroke of luck when the opportunity came in 1991/92 to take over the vacant "Odol" plant complete with office building and high-rack storage facility.

At the beginning of 1992, part of the production was moved to these facilities located in Goldach. When the Rothenstein property was purchased and the chateau-like mansion renovated and converted into an administration building, relocation of the administration to Goldach, which took place in early December 1993, followed as logical consequence.

## Nouvag AG in 2013

Today, the company employs around 75 – for the most part highly qualified – specialists. Special value is placed on comprehensive training of the approx. 8-10 apprentices.

Every year, around 20,000 new appliances and instruments are used by customers in over 190 countries around the globe. Thanks to intensive research and a high innovative potential, our small Swiss company has succeeded in occupying a leading market position in the specialised market niche of medical technology and body care.



## Future

Besides research, development and a production standard which meets the most stringent quality requirements, the company places greatest value on presenting a professional market image in its sales and at trade fairs.

Owner and chief executive director Beda Hutter is convinced that personal front-line commitment by the company director is still of great importance even today in order to establish and maintain successful business relationships.

Continued growth of Nouvag AG in future is ensured by participation in a wide variety of trade fairs on all continents.

# Index

|  |    |
|--|----|
| Nouvag History                           | 2  |
| Index/Certificates                       | 3  |
| Product Matrix                           | 4  |
| Vacuson 18                               | 5  |
| Vacuson 40/60                            | 6  |
| Vacuson 40/60 Configuration examples     | 7  |
| Collection Systems                       | 8  |
| Extensions and Accessories               | 9  |
| Suction Instruments                      | 10 |
| Advertising                              | 11 |
| Nouvag adresses and distribution partner | 12 |

# Certificates



# Product Matrix

Check the following table for which Nouvag Device suits best for your area of operation. All pumps are manufactured in Switzerland and are famous for their reliability and solid built . For further Information please contact the sales representative of your country.

|                               | <b>Vacuson 18</b>                 | <b>Vacuson 40</b>                 | <b>Vacuson 60</b>                 | <b>Vacuson 60 LP</b>              |
|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                               | 18 l/min.<br>-0.8 bar at 610 mmHg | 40 l/min.<br>-0.9 bar at 686 mmHg | 60 l/min.<br>-0.9 bar at 686 mmHg | 60 l/min.<br>-0.9 bar at 686 mmHg |
| <b>Medical field</b>          |                                   |                                   |                                   |                                   |
| General operations            | ••                                | ••                                | ••                                |                                   |
| Endoscopy                     |                                   | ••                                | •                                 |                                   |
| Vacuum treatment              |                                   | ••                                | ••                                |                                   |
| Obstetrics                    |                                   | ••                                |                                   |                                   |
| Suction of respiratory tracts | •                                 |                                   |                                   |                                   |
| ENT                           |                                   | ••                                | •                                 |                                   |
| Neurosurgery                  |                                   | •                                 | ••                                |                                   |
| General surgery               |                                   | •                                 | ••                                |                                   |
| Liposuction                   |                                   |                                   | •                                 | ••                                |
| <b>Theater of operation</b>   |                                   |                                   |                                   |                                   |
| Operating room                | ••                                | ••                                | ••                                | ••                                |
| Emergency department          | •                                 |                                   |                                   |                                   |
| Dental practice               | •                                 | ••                                |                                   |                                   |
| Medical practice              | •                                 | ••                                | ••                                | ••                                |
| Special-care home             | •                                 | ••                                |                                   |                                   |
| Home care                     | ••                                |                                   |                                   |                                   |

- Optimal
- Suitable

# Vacuson 18, small and portable

The vacuum device for a broad range of purposes, often used at doctor practices, dental practices and for home care. Its versatile usability makes it the first choice in every surrounding. Affordable, durable and simple to use.

The unique oil free vacuum pump is the result of more than 20 years of development. Many years of experience in the medical field result in our Vacuson 18. It produces a constant drag of air, free of strong vibrations and very silent. A diaphragm vacuum valve takes care of a smooth and fast built up of vacuum. This features guarantee a long life due to maintenance free use.



Art. No. 4041

|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Type:                                | <b>Vacuson 18</b>        |
| Input Voltage:                       | 115/230 Volt at 50-60 Hz |
| Power consumption                    | 175 W                    |
| Suction performance:                 | Up to 18 l/min.          |
| Max. Vacuum:                         | -0.8 bar /610 mmHG       |
| Dimension, control unit (W x D x H): | 190 x 130 x 250          |
| Weight, control unit:                | 3,2 kg                   |

# Vacuson 40 and Vacuson 60, two brothers with the same genes

The Vacuson Pumps are used for suction of fluids and secretions. The pump power can be regulated continuously monitored by the manometer with a scale in bar and mmHG.

The Vacuson 40 suction pump is well known for its solid construction, its easy handling and the low maintenance needs. It serves in a broad range of applications, such as Obstetrics, Endoscopy, ENT and many more. In fact the Vasuson 40 is our pump with the most versatile assignment. As the name suggests the pump delivers a capacity of up to 40 liters per hour and it does its job in a quiet way with low vibrations.



A bigger motor for generating vacuum predestinates this pump for expanded insets. It does its job in a sturdy, quiet and reliable way that lets you keep your eyes on the patient. By fine tuning of the vacuum you can also work in more sophisticated areas where it's important to keep the vacuum on an adjusted magnitude. Nouvags wide range of extensions and accessories completes this system to a level that doesn't leave much space for further wishes.

## Vacuson 40/60:

- Economic due to excellent price/performance ratio
- Precise and continuously adjustable suction performance
- Solid, reliable and approved technology
- Low noise and vibrations
- Automatic overflow safety
- Low maintenance

## Vacuson 60 additionally:

- Widest range of applications
- Stronger vacuum
- Higher flow rate



|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Type:                                | <b>Vacuson 40</b>        |
| Input Voltage:                       | 115/230 Volt at 50-60 Hz |
| Power consumption                    | 185 W                    |
| Suction performance:                 | Up to 40 l/min.          |
| Max. Vacuum:                         | -0.9 bar at 686 mmHG     |
| Dimension, control unit (W x D x H): | 360 x 290 x 280          |
| Weight, control unit:                | 8.5 kg                   |

|                                      |                          |
|--------------------------------------|--------------------------|
| Type:                                | <b>Vacuson 60</b>        |
| Input Voltage:                       | 115/230 Volt at 50-60 Hz |
| Power consumption                    | 250 W                    |
| Suction performance:                 | Up to 60 l/min.          |
| Max. Vacuum:                         | -0.9 bar at 686 mmHG     |
| Dimension, control unit (W x D x H): | 360 x 290 x 280          |
| Weight, control unit:                | 12 kg                    |

# Configuration example vor Vacuson 40 and Vacuson 60

The Vacuson suction pump system can be configured individually after your wishes and can be altered anytime with further componets.

## Example 1

### Extractor pump

- Vacuson 40
- Stativ
- 1 suction bottle, 2 Liter
- Vario AIR pedal
- Suction cup
- Tube holder



## Example 2

### Surgery pump

- Vacuson 60
- Stativ
- 2 suction bottles, 5 liter
- Yankauer cannula
- Tube holder

# Collection Systems

Sometimes it makes sense to have the standard suction bottle at hand, sometimes you need a hassle free disposing of a filled bottle, without wasting time with cleaning and reinstalling. Choose from our collection of reusable and disposable suction bottles to work always in the balance between convenience and economic advantage.

## Reusable



Article No. 4245  
Suction bottle with a capacity of **5 liter** for Vacuson 40/60 and 60 LP. Applicable with jar lid 4058.



Article No. 4052  
Suction bottle with a capacity of **2 liter** for Vacuson 40/60 and 60 LP. Applicable with jar lid 4058.



Article No. 4058  
Jar lid with overflow safety device for 2 liter and 5 liter bottles for Vacuson 40/60 and 60 LP.

Article No. 4033/4093  
Complete Suction bottle with Jar Lid for Vacuson 18. Graduated jar with 1.5 and 2.0 liter capacity. Bottle and jar lid are also available separately, according to the pictures at the right.



1.5 liter bottle  
Art. No. 4033  
2.0 liter bottle  
Art. No. 4093



1.5 liter bottle  
Art. No. 4049

2.0 liter bottle  
Art. No. 4094



Art. No. 4039

## Disposable

Article No. 4038  
Monokit consisting of disposable liquid bag with jar lid, retaining fixture and graduated jar for Vacuson 40/60 and 60 LP. Graduated jar with 2.0 liter capacity. Airvalve is hydrophobic of GORE™ with SMOKE® protection. Disposable liquid bag with jar lid in a box of 50 pieces and graduated jar are also separately available.



Art. No. 4038



Art. No. 4036



Art. No. 4035

# Extensions and Accessories

To make the daily work as efficient as possible Nouvag offers many helpful extensions and accessories. Complete your equipment with the feature that makes your work easier and more practical. To have the right expendable item at your hand at the right time is essential. Make Nouvag your partner of choice for tube sets filters and other expendable items.

Article No. 4122

The STAND is a mobile device carrier. It's equipped with a bottom shelf and a top shelf, on which different devices can be mounted. The STAND comes with 4 antistatic rolls, from which 2 are lockable



Article No. 1898

The SANICAR is a mobile device trolley for transporting or carrying a maximum of 3 devices. It is equipped with three bottom trays, an optional hanger rod for a bottle and a multiple socket outlet with 3 sockets and an illuminated main switch. Four suction jars can be adapted on the top tray or some similar accessories. The SANICAR comes with antistatic rolls from which two are lockable.

Article No. 4053/4054

Suction cups for Obstetrics use with a diameter of 60 mm (4053) or 70 mm (4054)



Article No. 4242

Foot regulator for Extractor Pump with 2 meters of silicon tube including connectors on both ends.

Article No. 4118

Tube holder to connect with the suspension attachment of either the Sanicar (1898) or the Stand (4122) or even with the Vacuson 40, 60 and 60 LP.

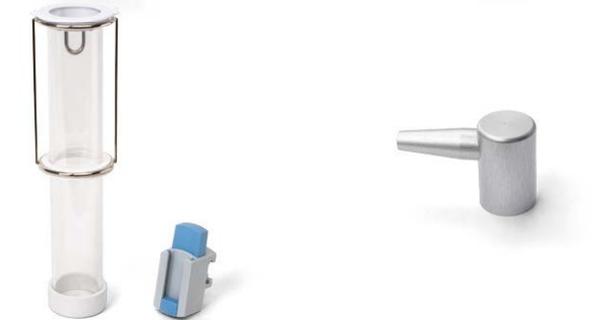


Article No. 4246

Hydrophobic Bacteria Filter for Vacuson 18/40/60 and 60LP. Change periodically every 8 hours of work or immediately when foam builds up.

Article No. 4043

Rinsing goblet with connection module to connect with the Sanicar (1898), the Stand (4122) or the Vacuson 40, 60 or 60 LP.



Article No. 28535

Angled connector built of aluminum to use instead of the plastic straight piece, for more convenience at work.

Article No. 6026

Sterile, disposable tube, length 4 m, to connect the conform canula handpiece with the jar lid of the suction bottle. Tube diameter, inner/outer, is 5 mm/8 mm.



Article No. 4076

Sterilizable Silicone Pump Tube, 2 meters for Vacuson 40/60. Tube diameter, inner/outer, is 8 mm/11 mm.

# Suction Instruments

The Gynaecology Curettes and Canulaes fit perfectly to the Nouvag product range of Suction Systems. All shown items are sterilizable and autoclavable.

## Suction tubes



Art. No. 4446

Art. No. 4449

Article No. 4446

Yankauer Suction Cannulae of a length of 28 cm and a central bore of 2.0 mm diameter.

Article No. 4449

Andrews Pynchon of a length of 24 cm and a central bore of 2.0 mm diameter.

## Accessories for Gynaecology

Article No. 4430

Ø 14 mm



Article No. 4429

Ø 12 mm



Article No. 4428

Ø 10 mm



Article No. 4427

Ø 8 mm



Article No. 4426

Ø 6 mm



Article No. 4425

Ø 4 mm



Article No. 4420

Tube connection for curettes.



# Surgery Motor System HighSurg 30

with integrated Shaver function,  
available also as surgery unit



**Highspeed**  
Surgical Motor System  
with  
**80,000 rpm**

- New Surgery Motor System with integrated, sophisticated shaver function.
- Maximum motor speed of 80,000 rpm.
- Maximum speed in oscillating mode of up to 5000 rpm.
- Sturdy high quality finish.
- Wide range of extensions and accessories.
- Integrated pump system for cooling to prevent tissue damage.

Nouvag AG · St.Gallerstr. 23-25 · CH-9403 Goldach  
Phone +41 (0)71 846 66 00 · Fax +41 (0)71 846 66 70  
[info@nouvag.com](mailto:info@nouvag.com) · [www.nouvag.com](http://www.nouvag.com)



---

Nouvag AG · P. O. Box 180 · St.Gallerstr. 23-25 · CH-9403 Goldach  
Phone +41 (0)71 846 66 00 · Fax +41 (0)71 846 66 70  
info@nouvag.com · www.nouvag.com

---

Nouvag GmbH · Schulthaißstr. 15 · D-78462 Konstanz  
Phone +49 (0)7531 1290-0 · Fax +49 (0)7531 1290-12  
info-de@nouvag.com · www.nouvag.com

---

Nouvag USA Inc. · 18058 Albyn Court · CA-93532 Lake Hughes · USA  
Phone +1 661 724 0217 · Fax +1 661 724 1590  
Toll free number (800) 673 7427  
paul@nouvagusa.com · www.nouvag.com

---

Nouvag distribution partner: